



## Safety and handling

For additional safety and handling information, see the *AirPods User Guide* at [support.apple.com/guide/airpods](https://support.apple.com/guide/airpods).

### Important safety information

Handle AirPods and case with care. They contain sensitive electronic components, including batteries, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals, including near evaporating liquified gasses such as helium. Don't use damaged AirPods or case.

### Batteries

Don't attempt to replace AirPods or case batteries yourself—you may damage the batteries, which could cause overheating and injury.

### Charging

Charge the case with the charging cable and a power adapter or computer or by placing the case with status light facing up on a MagSafe, Qi-certified, or Apple Watch wireless charger. Only charge with an adapter that is compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards. Other adapters may not meet applicable safety standards, and charging with such adapters could pose a risk of death or injury. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to the case or other

property. When using a wireless charger, avoid placing metallic foreign objects on the charger (for example, keys, coins, batteries, or jewelry), as they may become warm or interfere with charging.

### Prolonged heat exposure

Avoid prolonged skin contact with a device, its power adapter, the charging cable and connector, or a wireless charger when plugged into a power source, because it may cause discomfort or injury. For example, while the case is charging using the charging cable and a power adapter or a wireless charger plugged into a power source, don't sit or sleep on the case, charging cable, connector, power adapter, or wireless charger, or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against your body.

### Hearing loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume after inserting AirPods in your ears and before playing audio. For more information about hearing loss and how to set a maximum volume limit, go to [apple.com/sound](https://apple.com/sound).



**WARNING:** To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

### **Driving hazard**

Use of AirPods while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of earphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any activity that requires your full attention.

### **Choking hazard**

AirPods, the case, and small parts included with AirPods may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

**WARNING:** If using the charging case with a lanyard or other strap, use caution to ensure the lanyard or strap does not get caught in other objects.

### **Medical device interference**

AirPods and case contain components and radios that emit electromagnetic fields. AirPods and case also contain magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirPods and case. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using AirPods and case if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

### **Skin irritation**

AirPods can lead to skin irritation if not properly cleaned. Clean AirPods regularly with a soft lint-free cloth. For additional information on how to clean your device and other tips to avoid skin irritation, go to [apple.com/support](https://apple.com/support). If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

### **Electrostatic shock**

When using AirPods in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from AirPods. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using AirPods in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before inserting AirPods.

### **Important handling information**

Discoloration of the Lightning connector and/or of the bottom of the stem of your AirPods after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure to moisture may cause discoloration. For information about exposure to liquid and cleaning AirPods, the case, and the Lightning connector, go to [apple.com/support](https://apple.com/support).

### **Support**

For support and troubleshooting information, and user discussion boards, go to [apple.com/support](https://apple.com/support).

---

## Sécurité et manipulation

Pour obtenir des informations supplémentaires sur la sécurité et la manipulation, consultez le *guide d'utilisation* des AirPods à cette adresse : [support.apple.com/guide/airpods](https://support.apple.com/guide/airpods).

### Informations importantes relatives à la sécurité

Manipulez les AirPods et leur boîtier avec soin. Ils contiennent des composants électroniques sensibles, notamment des batteries, et peuvent être endommagés, perturber le bon fonctionnement d'autres appareils ou causer des blessures s'ils tombent, sont brûlés, percés, écrasés, démontés, ou s'ils sont exposés à une chaleur excessive, à du liquide ou à des environnements présentant de fortes concentrations de produits chimiques industriels, notamment des gaz liquéfiés sujets à évaporation tels que l'hélium. N'utilisez pas les AirPods ou leur boîtier s'ils sont endommagés.

### Batteries

N'essayez pas de remplacer la batterie des AirPods ou du boîtier ; vous risquez de l'endommager et par conséquent d'entraîner sa surchauffe ou de vous blesser.

### Recharge

Rechargez le boîtier à l'aide du câble de recharge et d'un adaptateur secteur ou d'un ordinateur, ou en plaçant le boîtier avec le voyant d'état vers le haut sur un chargeur sans fil MagSafe, certifié Qi ou pour Apple Watch. Rechargez uniquement avec un adaptateur conforme aux normes de sécurité régionales et internationales en vigueur. Les autres adaptateurs sont susceptibles de ne

pas respecter les normes de sécurité en vigueur. Par conséquent, charger votre appareil avec de tels adaptateurs pourrait présenter un risque de décès ou de blessures. L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés, ou la charge dans un environnement humide, peut provoquer un feu, occasionner des décharges électriques, entraîner des blessures ou endommager le boîtier ou d'autres biens. Lorsque vous utilisez un chargeur sans fil, évitez de placer des objets étrangers métalliques sur le chargeur (par exemple, des clés, des pièces, des batteries ou des bijoux), car ces derniers pourraient chauffer ou interférer avec le rechargement.

### Exposition prolongée à la chaleur

Ne laissez pas votre peau en contact prolongé avec un appareil, son adaptateur secteur, le câble de recharge et le connecteur ou un chargeur sans fil lorsqu'ils sont branchés sur une source d'alimentation, car cela peut entraîner une gêne ou une blessure. Par exemple, pendant que le boîtier se recharge sur une prise de courant via le câble de recharge et un adaptateur secteur ou via un chargeur sans fil branché sur une source d'alimentation, ne vous asseyez pas ou ne vous couchez pas sur le boîtier, le câble de recharge, le connecteur, l'adaptateur secteur ou le chargeur sans fil et ne les placez pas sous une couverture, un coussin ou votre corps. Prêtez une attention particulière si vous souffrez d'une condition physique qui influe sur votre capacité à sentir la chaleur produite sur le corps.

### Diminution de l'acuité auditive

L'écoute à des volumes élevés peut endommager votre système auditif de façon permanente.

Les bruits en arrière-plan ainsi que l'exposition prolongée à des niveaux sonores élevés, peuvent donner l'impression que les sons sont moins forts qu'ils le sont en réalité. Vérifiez le volume après avoir inséré les AirPods dans vos oreilles et avant d'écouter de la musique. Pour en savoir plus sur la perte d'audition et le réglage d'un volume maximal, consultez la page [apple.com/fr/sound](https://apple.com/fr/sound).



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter les pertes d'audition, n'utilisez pas un volume élevé pendant des périodes prolongées.

### Risques en cas de conduite

L'utilisation d'AirPods lors de la conduite d'un véhicule est déconseillée et est illégale dans certains endroits. Consultez et respectez les lois et réglementations applicables sur l'utilisation d'écouteurs lors de la conduite d'un véhicule. Restez attentif en conduisant. Arrêtez l'écoute de votre appareil audio si cela vous perturbe ou vous distrait lors de la conduite de tout type de véhicule ou pendant la réalisation de n'importe quelle activité nécessitant toute votre attention.

### Risque d'étouffement

Les AirPods, le boîtier ainsi que les petits composants inclus avec les AirPods présentent un risque d'étouffement ou de blessure pour les enfants en bas âge. Gardez-les hors de leur portée.

**AVERTISSEMENT** : Si vous utilisez le boîtier de recharge avec un cordon ou tout autre type de lanière, veillez à ce que le cordon ou la lanière ne se prenne pas dans d'autres objets.

### Interférences avec les appareils médicaux

Les AirPods contiennent des composants et des antennes radio qui émettent un champ électromagnétique. Les AirPods et le boîtier contiennent en outre des aimants. Il se peut que ce champ électromagnétique et les aimants interfèrent avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs ou autre dispositif médical. Maintenez une distance de sécurité entre vos appareils médicaux et les AirPods et le boîtier. Consultez votre médecin et le fournisseur de vos appareils médicaux pour obtenir des informations spécifiques concernant ces derniers. Interrompez l'utilisation des AirPods et du boîtier si vous soupçonnez qu'ils interfèrent avec votre stimulateur cardiaque, défibrillateur ou autre appareil médical.

### Irritation de la peau

Les AirPods peuvent causer des irritations de la peau s'ils ne sont pas nettoyés de façon adéquate. Nettoyez régulièrement les AirPods à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Pour plus de détails concernant le nettoyage de votre appareil et d'autres conseils pour éviter d'irriter votre peau, consultez la page [apple.com/fr/support](https://apple.com/fr/support). Si un problème cutané se développe, arrêtez leur usage. Si le problème persiste, consultez un médecin.

### Choc électrostatique

En cas d'usage des AirPods dans les endroits où l'air est très sec, il est courant que de l'électricité statique s'accumule et vous pouvez recevoir une faible décharge électrostatique aux oreilles, produite par les AirPods. Pour minimiser le risque de décharge électrostatique, n'utilisez pas les

AirPods dans des environnements extrêmement secs et ne touchez pas d'objet métallique relié à la terre et non peint avant de porter les AirPods.

### **Informations importantes relatives à la manipulation**

La décoloration consécutive à un usage habituel du connecteur Lightning et/ou de la partie inférieure de la tige de vos AirPods est normale. De la poussière, des particules et l'exposition à l'humidité peut entraîner une telle décoloration. Pour plus de détails concernant l'exposition aux liquides et le nettoyage des AirPods, du boîtier et du connecteur Lightning, consultez la page [apple.com/fr/support](http://apple.com/fr/support).

### **Assistance**

Pour obtenir de l'assistance et des informations de dépannage, et pour accéder aux forums de discussion des utilisateurs, consultez la page [apple.com/fr/support](http://apple.com/fr/support).

---

### **Sicherheit und Handhabung**

Weitere Informationen zu Sicherheit und Handhabung findest du im *AirPods – Benutzerhandbuch* unter [support.apple.com/guide/airpods](http://support.apple.com/guide/airpods).

### **Wichtige Sicherheitsinformationen**

Gehe mit den AirPods und dem Case stets achtsam um. Sie enthalten empfindliche elektronische Komponenten, einschließlich Batterien, und können beschädigt und in der Funktionalität beeinträchtigt werden oder Verletzungen verursachen, wenn sie fallen gelassen, verbrannt, durchlöchert,

zerkleinert, auseinander gebaut oder extremer Hitze oder Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Dies gilt auch bei Verwendung in Umgebungen mit hohen Konzentrationen an Chemikalien einschließlich verdunstenden Flüssiggasen wie Helium. Verwende die AirPods oder das Case nicht, wenn diese beschädigt sind.

### **Batterien**

Tausche die Batterien in den AirPods oder im Case nicht selbst aus. Dadurch werden diese möglicherweise beschädigt, was zu Überhitzungen und Verletzungen führen kann.

### **Aufladen**

Lade das Case mit dem Ladekabel und einem Netzteil oder Computer auf. Oder lege das Case so auf ein kabelloses MagSafe-, ein Qi-zertifiziertes oder Apple Watch-Ladegerät, dass die Statusanzeige nach oben weist. Verwende zum Aufladen ausschließlich ein Netzteil, das mit geltenden landesspezifischen, internationalen und regionalen Sicherheitsstandards konform ist. Andere Netzteile entsprechen möglicherweise nicht den geltenden Sicherheitsstandards. Das Verwenden solcher Netzteile stellt ein Risiko dar und kann zum Tod oder zu Verletzungen führen. Das Verwenden von beschädigten Kabeln oder Ladegeräten oder das Laden in feuchten Umgebungen kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, Verletzungen und zur Beschädigung des Case oder anderer Sachwerte führen. Lege beim Verwenden eines kabellosen Ladegeräts keine Metallgegenstände (etwa Schlüssel, Münzen, Batterien oder Schmuck) auf dem Ladegerät ab, da diese warm werden oder den Ladevorgang stören können.

## Längere Hitzeeinwirkung

Vermeide längeren Hautkontakt mit einem Gerät, seinem Netzteil, dem Ladekabel, dem Anschluss oder kabellosen Ladegerät, wenn diese am Stromnetz angeschlossen sind, da hierdurch körperliche Beschwerden oder Verletzungen verursacht werden können. Setze oder lege dich zum Beispiel nicht auf das Case, das Ladekabel, den Anschluss, das Netzteil oder das kabellose Ladegerät und lege sie nicht unter eine Decke, ein Kissen oder deinen Körper, wenn das Case mit dem Ladekabel und einem am Stromnetz angeschlossenen Netzteil oder einem mit dem Stromnetz verbundenen kabellosen Ladegerät aufgeladen wird. Gehe besonders achtsam vor, wenn du aufgrund einer körperlichen Beeinträchtigung Hitze an der Haut nicht spüren kannst.

## Hörschäden

Das Anhören von Musik und anderen Audiomedien bei hoher Lautstärke kann zur dauerhaften Schädigung des Gehörs führen. Hintergrundgeräusche sowie eine dauerhafte Wiedergabe bei hohen Lautstärken können dazu führen, dass Töne leiser wahrgenommen werden, als sie tatsächlich sind. Prüfe die Lautstärkeeinstellung, nachdem du die AirPods in die Ohren eingesetzt hast und bevor du die Audiowiedergabe startest. Weitere Informationen zu Hörschäden und zum Festlegen einer maximalen Lautstärke findest du unter [apple.com/de/sound](https://apple.com/de/sound).



**ACHTUNG:** Zur Vermeidung von Hörschäden stelle die Lautstärke nicht zu hoch ein und verwende das Gerät nur für eine begrenzte Dauer bei sehr hoher Lautstärke.

## Verkehrssicherheit

Beim Führen eines Fahrzeugs wird von der Verwendung der AirPods abgeraten. In einigen Ländern gelten diesbezüglich Verbote. Informiere dich über die geltenden Gesetze und Bestimmungen zur Verwendung von Ohrhörern beim Führen eines Fahrzeugs. Verhalte dich im Straßenverkehr stets vorsichtig und aufmerksam. Verwende dein Audiogerät nicht, wenn Straßenverkehr oder andere Aktivitäten deine volle Aufmerksamkeit erfordern.

## Erstickungsgefahr

Die AirPods, das Case und kleine Objekte, die zu den AirPods gehören, können von Kleinkindern verschluckt werden und eine Erstickungsgefahr darstellen oder zu anderen Verletzungen bei Kleinkindern führen. Bewahre sie daher außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

**ACHTUNG:** Gehe bei Verwendung des Ladecases mit einem Lanyard oder anderen Band stets vorsichtig vor, um zu vermeiden, dass sich Lanyard oder Band in anderen Objekten verfangen.

## Störungen medizinischer Geräte

Die AirPods und das Case enthalten Komponenten und Funksender/-empfänger, die elektromagnetische Felder erzeugen. Die AirPods und das Case enthalten zudem Magnete. Diese elektromagnetischen Felder und Magnete können Störungen bei Herzschrittmachern, Defibrillatoren

oder anderen medizinischen Geräten verursachen. Achte daher auf einen sicheren und ausreichenden Abstand zwischen deinem medizinischen Gerät sowie den AirPods und dem Case. Detaillierte Informationen zu deinem medizinischen Gerät erhältst du bei deinem Arzt oder dem Hersteller deines Geräts. Stelle die Verwendung von AirPods und Case ein, wenn du vermutest, dass diese deinen Herzschrittmacher, Defibrillator oder ein anderes medizinisches Gerät stören.

### **Hautirritationen**

Wenn die AirPods nicht sorgfältig gereinigt werden, kann es zu Hautirritationen kommen. Reinige die AirPods regelmäßig mit einem weichen flusenfreien Tuch. Weitere Informationen zur Reinigung des Geräts und Tipps zur Vermeidung von Hautirritationen findest du unter [apple.com/de/support](https://apple.com/de/support). Kommt es zu Hautproblemen, darf dieses Produkt nicht mehr verwendet werden. Wende dich an einen Arzt, wenn das Problem über einen längeren Zeitraum auftritt.

### **Elektrische Schläge**

Bei der Verwendung der AirPods in sehr trockener Umgebungsluft wird möglicherweise statische Elektrizität erzeugt. Dies kann zu leichten elektrostatischen Entladungen beim Einsetzen der AirPods führen. Das Risiko elektrostatischer Entladungen lässt sich verringern, indem du die AirPods in sehr trockenen Umgebungen nicht verwendest oder vor dem Einsetzen der AirPods ein geerdetes, unlackiertes Metallobjekt berührst.

### **Wichtige Informationen zur Handhabung**

Eine Verfärbung von Lightning Connector und/oder Stiel der AirPods nach regelmäßigem Gebrauch ist normal. Schmutz, Ablagerungen und Feuchtigkeit können zu Verfärbungen führen. Weitere Informationen zum Kontakt mit Flüssigkeiten und zur Reinigung von AirPods, Case und Lightning Connector findest du unter [apple.com/de/support](https://apple.com/de/support).

### **Support**

Informationen zu Support und Fehlerbeseitigung sowie Diskussionsforen findest du unter [apple.com/de/support](https://apple.com/de/support).

